

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 16C/273/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2115214855  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 05. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Kamila Nagyová  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2018:2115214855.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava v konaní pred sudkyňou Mgr. Kamilou Nagyovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s. r. o., so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpený advokátom JUDr. Jánom Šoltésom, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, proti žalovanému: Q. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom Q. XXX/XX, M., o zaplatenie 1.981,92 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd konanie v časti istiny v sume 963,-€ zastavuje.

II. Súd konanie v časti zmluvných pokút a poplatkov vo výške 246,64 € a s nimi uplatňovaného príslušenstva spočívajúceho v úrokoch z omeškania zastavuje.

III. Súd konanie v časti nákladov na vymáhanie pohľadávky vo výške 26,56 € a s nimi uplatňovaného príslušenstva spočívajúceho v úrokoch z omeškania zastavuje.

IV. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 560,85 € spolu s úrokom z omeškania za obdobie od 04.07.2012 do 14.03.2018 vo výške 679,53 €, spolu s ročným 8% úrokom z omeškania zo sumy 560,85 € od 15.03.2018 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietá.

VI. Súd priznáva žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 42,38% . O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti tohto rozsudku, ktoré vydá súdny úradník.

### odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou súdu dňa 12.06.2015 sa žalobca domáhal, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť 1.981,92 € spolu s príslušenstvom. Žalobu odôvodnil tým, že pôvodný žalobca, Consumer Finance Holding a. s. so žalovaným uzatvorili dňa 21.12.2011 zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalobca žalovanej celkovú sumu pôžičky 2.693,53 €. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 49 mesačných splátkach v sume 54,97 €. Do dnešného dňa (pozn. súdu ku dňu podania žaloby) uhradila žalovaná z vyššie uvedenej zmluvy sumu 253,92 €. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, žalobca dňa 23.06.2012 listom - vypovedanie zmluvy - vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Do dnešného dňa žalovaná dlžné splátky neuhradila. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 1.981,92 €. Žalobca si uplatnil zákonné úroky z omeškania vo výške 9% ročne od 04.07.2012 do zaplatenia.

2. Podaním doručeným súdu dňa 25.02.2016 žalobca na výzvu súdu uviedol, že žalovaná uhradila do dňa podania žalobného návrhu 253,92 €, preto mala uhradiť 1.962,64 €, ďalej mala uhradiť zmluvnú pokutu v sume 246,64 € uplatňovanú ku dňu 30.04.2015 a náklady, ktoré vznikli žalobcovi v súvislosti s vymáhaním pohľadávky vo výške 26,56 €. Súčtom istiny, zmluvnej pokuty a nákladov na vymáhanie pohľadávky mínus prijaté úhrady zodpovedá suma 1.981,92 €.

3. Žalovaná na výzvu súdu v písomnom podaní doručenom dňa 25.02.2016 uviedla, že nemôže zaplatiť naraz túto sumu, môže ju splácať v mesačných splátkach po 30-40 €. Byva na ubytovni už 3 a 1 roka. Po zaplatení poplatkov a ubytovne im s manželom ostáva 140,-€ na stravu, lieky, hygienu.

4. Podaním doručeným súdu dňa 06.04.2016 žalobca zobral žalobu čiastočne späť, nakoľko po podaní žaloby žalovaná vykonala ďalších 9 úhrad po 33 € (12.06.2015, 10.07.2015, 06.08.2015, 08.09.2015, 06.11.2015, 08.12.2015, 08.01.2016, 08.02.2016), celkovo 297,-€. Preto po zohľadnení úhrad žalovanou žiadal žalobca, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť 1.684,92 € spolu s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.684,92 € od 04.07.2012 do 12.06.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.948,92 € od 13.06.2015 do 10.07.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.915,92 € od 11.07.2015 do 06.08.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.882,92 € od 07.08.2015 do 08.09.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.849,92 € od 09.09.2015 do 08.10.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.816,92 € od 09.10.2015 do 06.11.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.783,92 € od 07.11.2015 do 08.12.2015, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.750,92 € od 09.12.2015 do 08.01.2016, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.717,92 € od 09.01.2016 do 08.02.2016, s úrokom z omeškania 8,05% ročne zo sumy 1.684,92 € od 09.02.2016 do zaplatenia.

5. Rozsudkom Okresného súdu Trnava č. k. 16c/273/2015 - 25 zo dňa 07.04.2016 súd žalobu zamietol a žalovanému nepriznal náhradu trov konania. Krajský súd v Trnave uznesením č. k. 9Co/254/2016 - 60 zo dňa 07.08.2017 na návrh pôvodného žalobcu pripustil zmenu subjektu konania na strane žalobcu v prospech Intrum Justitia Slovakia s. r. o.; uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 25.08.2017. Uznesením č. k. 9Co/254/2016 - 63 zo dňa 10.10.2017 na základe odvolania žalobcom napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, pričom súdu prvej inštancie uložil povinnosť pri viazaní právnym názorom odvolacieho súdu opätovne vec prejednať za účelom odstránenia procesného pochybenia rozhodnutím o zastavení konania v časti s následným posúdením jednotlivých nárokov uplatnených žalobcom zvlášť pre zostatok úveru, náklady na vymáhanie pohľadávky, zmluvnú pokutu, úroky z omeškania.

6. Súd nariadil na prejednanie veci pojednávanie, na ktorom v neprítomnosti žalobcu a žalovanej vykonal dokazovanie oboznámením žaloby, čiastočného späťvzatia žaloby doručeného súdu dňa 06.04.2016 a dňa 10.04.2018, ktorým žalobca zobral žalobu späť celkovo v časti o zaplatenie 1.090,33 € s príslušenstvom a následne upravil petit žaloby, Žiadosťou a Zmluvou o poskytnutí účelovej pôžičky Šanca pod evid. č. XXXXXXXX zo dňa 21.12.2011, Vypovedaním zmluvy zo dňa 23.06.2012, doručenkou z prevzatia zásielky žalovanou dňa 28.06.2012, Prehľadom splátok a úhrad ako aj ostatným spisovým materiálom na vec sa vzťahujúcim a zistil nasledovný skutkový a právny stav veci.

7. Zo žiadosti a Zmluvy o poskytnutí účelovej pôžičky vyplýva, že ju uzavrel žalobca ako veriteľ a žalovaná ako dlžník dňa 21.12.2011 so schválenou výškou pôžičky v sume 1.776,77 € za účelom uhradenia jej záväzkov voči VÚB, a. s. pod evid. č. XXXXXXXX zo dňa 27.05.2010 v sume 843,64 € a evid. č. XXXXXXXX zo dňa 25.01.2011 v sume 933,13 €; spolu 1.776,77 €. V zmluve je dojednaná RPMN vo výške 23,99 % , ročná úroková sadzba vo výške 23,99 % ročne, priemerná hodnota RPMN vo výške 20,65 %, pričom celkové náklady spotrebiteľa predstavovali sumu 916,76 €, keď celková suma pôžičky predstavuje 2.693,53 € s termínom konečnej splatnosti január 2016. Žalovaná sa zaviazala zaplatiť pôžičku s príslušenstvom v 49 mesačných splátkach vo výške 54,97 eur splatných vždy do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci, pričom prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy.

8. Z listu Vypovedanie zmluvy zo dňa 23.06.2012, doručeného žalovanej dňa 28.06.2012, vyplýva oznámenie dlžnej čiastky ku dňu vypovedania zmluvy v sume 1.928,61 €, z toho istina 1.906,67 € je ďalej úročená denným úrokom z omeškania vo výške 0,05% odo dňa vypovedania až do zaplatenia. Žalovaná bola vyzvaná na úhradu v lehote 5 dní od doručenia vypovedania. Z článku 12.2 Všeobecných

obchodných podmienok článok 12.2 vyplýva, že klient aj spoločnosť je oprávnená Zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu. Účinky výpovede nastanú až okamihom vzniku skutočnosti v bode 12.1. V bode 12.1 veta prvá je uvedené, že zmluva sa skončí úplným splnením všetkých záväzkov a pohľadávok klienta voči spoločnosti.

9. Z prehľadu splátok a úhrad vyplýva vyčíslenie úveru v stĺpci splátka ku dňu 20.06.2012 v sume 1.687,79 € a ku dňu 13.05.2015 v sume 1.962,64 €, pokuta 249,76 €, náklady 26,56 €, úhrada 253,92 €. Zároveň z neho vyplýva, že žalovaná dňa 26.01.2012 uhradila splátku 54,97 €, dňa 30.12.2013 uhradila 17,95 €, dňa 13.05.2014 uhradila 30,-€, dňa 08.07.2014 uhradila 30,-€, dňa 06.08.2014 uhradila 30,-€, dňa 08.09.2014 uhradila 30,-€, 07.10.2014 uhradila 30,-€, a dňa 19.11.2014 uhradila 30,-€.

10. Podľa § 145 ods. 2, 3 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení zákona č. 87/2017 z. z. (ďalej len „C.s.p.“), ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej. Ak je žaloba vzatá späť sčasti pred jej doručením žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

11. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov ku dňu uzavretia zmluvy (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

12. Podľa § 2 písm. d) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

13. Podľa § 9 ods. 1 veta prvá zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

14. Podľa § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

15. Podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

16. Podľa § 52 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

17. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

18. Zhodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnomu záveru, že podaná žaloba je čiastočne dôvodná. Žalobca uzatváral zmluvu v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie úverov. Z tohto dôvodu sa žalobca považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by žalovaná pri jej uzatváraní konala v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, keď žalovaná ako dlžníčka je zmluve vymedzená identifikačnými údajmi fyzickej osoby nepodnikateľa, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi stranami z uzavretej zmluvy súd posúdil ako vzťah spotrebiteľský v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch. Predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme úveru a záväzkov dlžníka ako spotrebiteľa poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Žalobca poskytol žalovanej úver vo výške 1.776,77 €, ktorý mala uhradiť v 49 mesačných splátkach vo výške 54,97 €. Žalovaná sa teda zaviazala vrátiť 2.693,53 € ako celkovú čiastku úveru k zaplaceniu. Pri preskúmaní obligatórnych náležitostí spotrebiteľskej zmluvy o úvere súd došiel k záveru, že z vykonaného prepočtu ročnej úrokovej sadzby pri zadaní sumy pôžičky a sumy, ktorá bude splatená, vyplýva ročná úroková miera je 10,73 % p.a., nie 23,99 %. Zmluva však najmä neobsahuje zákonnú náležitosť vyžadovanú aj v čase vzniku záväzkového vzťahu a to náležitosť podľa § 9 od. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch: výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom, s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splácania. Zmluva neobsahuje rozčlenenie splátok úveru tak, aby bolo zrejmé, aká čiastka z celkovej výšky splátky predstavuje istinu, aká úrok a iné poplatky. Zákonom stanovené členenie a označenie jednotlivých zložiek úveru nie je svojvoľné. Predstavuje prehľadné vymedzenie, aby sa dlžník ako spotrebiteľ dokázal zorientovať v ponuke a zároveň aby nebolo možné, že si veriteľ bude voči nemu uplatňovať aj nároky, na ktoré nemá právo. Absenciu vybraných náležitostí uvedených v § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch nesankcionuje zákon neplatnosťou, ale poskytuje spotrebiteľovi špecifickú ochranu v tom, že ak nie je niektorý z týchto údajov v písmene a) až k) a v písmene r) až y) uvedený v zmluve, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Odvolací súd v odseku 31 uznesenia č. k. 9Co/254/2016 - 63 zo dňa 10.10.2017 okrem iného uviedol, že účelom zákonodarcu bolo dosiahnuť, aby dodávateľ bol povinný oboznámiť spotrebiteľa so všetkými relevantnými údajmi potrebnými pre zváženie úveru. Spotrebiteľ musí byť pred uzavretím zmluvy o úvere dôkladne informovaný. Na to, aby sa spotrebiteľ mohol rozhodnúť na základe úplnej znalosti veci, musia sa mu pred uzavretím zmluvy o úvere poskytnúť primerané informácie o podmienkach a nákladoch spojených s úverom a o jeho povinnostiach, ktoré spotrebiteľ môže zvážiť. Nepostačuje a nie je v súlade s citovaným ustanovením zákona, ak hoci jednoduchou logickou úvahou, či jednoduchým aritmetickým výpočtom, je možné zistiť, že v zmluve stanovená mesačná splátka zahŕňa okrem istiny úverovej splátky aj splátku úrokov a poplatkov v neznámej výške. Jeho účelom je zabezpečiť pre spotrebiteľa možnosť vykonať si kontrolu splácania úveru z jeho strany v rámci plnenia svojich zmluvných povinností tak, aby spotrebiteľ mal možnosť kontrolovať stav svojho nesplateného úveru podľa týchto položiek. Bolo preto povinnosťou pôvodného žalobcu v uzatvorenej zmluve o úvere jednoznačne a zrozumiteľne uviesť výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

19. Vzhľadom na to, že Zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavretá medzi stranami neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, predmetný úver súd vyhodnotil za bezúročný a bez poplatkov.

20. V čiastočnom späťvzati žaloby doručeného súdu pred pojednávaním dňa 10.04.2018 žalobca uviedol, že žalovaná pohľadávka pozostáva z dlžnej istiny 1.708,72 €, dlžných pokút a poplatkov v sume 246,64 €, nákladov na vymáhanie pohľadávky 26,56 €. V časti uplatňovaných dlžných pokút a poplatkov v celkovej sume 246,64 € a nákladov na vymáhanie pohľadávky v sume 26,56 € vzal žalobca žalobu späť spolu s príslušenstvom k nim viazaným, žiadal konanie zastaviť a vrátiť nespotrebovaný krátený súdny poplatok. Z dôvodu ďalších úhrad žalovanou vo výške 33,-€ dňa 09.05.2016 a dňa 08.08.2016 a úhrad vo výške 40,-€ v dňoch 14.11.2016, 07.12.2016, 09.01.2017, 08.02.2017, 07.03.2017, 06.04.2017, 09.05.2017, 13.06.2017, 14.08.2017, 13.09.2017, 12.10.2017, 14.11.2017, 12.01.2018, 13.02.2018, 14.03.2018 žiadal žalobca zastaviť konanie aj pre ďalších 666,-€ s následnou úpravou petitu žaloby čo do istiny a uplatňovaných úrokov z omeškania. Nakoľko k späťvzatiu v časti došlo pred otvorením pojednávania ako aj z dôvodu hospodárnosti majúť za to, že žalovaná by s čiastočným zastavením

konania v časti jej úhrad počas súdneho konania súhlasila, súd aj bez výslovného súhlasu žalovanou konanie v časti žalovanou uhradenej istiny po začatí konania (297+666) vo výške 963,-€ zastavil tak ako je uvedené vo výroku I. Súd zároveň vzhľadom na dispozitívny úkon žalobcu zastavil konanie pre uplatňované dlžné pokuty a poplatky a náklady na vymáhanie pohľadávky (dôvod späťvzatia žalobca skutkovo nevymedzil).

21. Nakoľko súd posúdil celý úverový vzťah založený zmluvou o poskytnutí účelovej pôžičky ev. č. XXXXXXXX za bezúročný a bez poplatkov, zohľadnil úhrady žalovanej pred začatím konania v celkovej sume 252,92 €, tak ako to vyplýva z Prehľadu splátok a úhrad, keď žalovaná uhradila dňa 26.01.2012 sumu 54,97 €, dňa 30.12.2013 sumu 17,95 €, a v dňoch 13.05.2014, 08.07.2014, 06.08.2014, 08.09.2014, 07.10.2014, 19.11.2014 po 30,-€; celkovo 252,92 € (nie 253,92 €, ako bolo uvedené v stĺpci úhrada).

22. Z uvedeného má súd za to, že z dlžnej istiny úveru 1.776,77 € žalovaná uhradila 252,92 € pred začatím konania a po začatí konania 963,-€, ktoré úhrady súd započítal na úhradu dlžnej istiny. Celkovo tak žalovaná z bezúročného a bezpoplatkového úveru uhradila 1.215,92 € a preto je jej povinnosťou zaplatiť žalobcovi (1.776,77 - 1.215,92) 560,85 €. V prevyšujúcej časti súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

23. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

24. Podľa § 3 ods. I v spojení s § 10c Prechodné ustanovenie k úprave účinnej od 1. februára 2013 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013. Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

25. Žalobca si po úprave petitu druhým čiastočným späťvzatím žaloby uplatnil úrok z omeškania aj z úrokov, ktoré súd ale pre posúdenie zmluvy za bezúročnú a bezpoplatkovú nepriznal, a preto v tejto časti nepriznal ani úroky z omeškania z úrokov. Následne súd vypočítal úrok z omeškania od vyhlásenia okamžitej splatnosti úveru resp. od uplynutia 5 dňovej lehoty od doručenia výzvy na úhradu celého dlhu označeného ako Vypovedanie zmluvy, t. j. odo dňa uplatňovaného úroku z omeškania žalobcom od 04.07.2012 do vyhlásenia rozhodnutia súdom po zohľadnení úhrad v priebehu konania, keď súd vychádzal zo stavu ku dňu vyhlásenia rozsudku, ktoré úroky z omeškania súd kapitalizoval pre účely posúdenia úspešnosti žalobcu v sporovom konaní, a ktoré predstavujú sumu 679,53 € a na úroky z omeškania vo výške 8% ročne zo sumy 560,85 € odo dňa 15.03.2018 do zaplatenia, keď tento deň je dňom nasledujúcim po poslednej žalobcom tvrdenej úhrady úveru žalovanou v priebehu konania.

26. Pri výpočte úroku z omeškania súd vychádzal zo zákonných výšiek úroku z omeškania aktuálnych k začiatku omeškania (od 04.07.2012 do 30.12.2013 vo výške 9,25 % ročne zo sumy 1.721,80 €; od 31.12.2013 do 13.05.2014 vo výške 9,25 % ročne zo sumy 1.703,85 €; od 14.05.2014 do 08.07.2014 vo výške 9,25 % zo sumy 1.673,85 €; od 09.07.2014 do 06.08.2014 vo výške 9,15 % ročne zo sumy 1.643,85 €; od 07.08.2014 do 08.09.2014 vo výške 9,15 % ročne zo sumy 1.613,85 €; od 09.09.2014 do 07.10.2014 vo výške 9,15 % ročne zo sumy 1.583,85 €; od 08.10.2014 do 19.11.2014 vo výške 9,05 % ročne zo sumy 1.553,85 €; od 20.11.2014 do 12.06.2015 vo výške 9,05 % ročne zo sumy 1.523,85 €; od 13.06.2015 do 10.07.2015 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.490,85 €; od 11.07.2015 do 06.08.2015 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.457,85 €; od 07.08.2015 do 08.09.2015 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.424,85 €; od 09.09.2015 do 08.10.2015 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.391,85 €; od 09.10.2015 do 06.11.2015 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.358,85 €; od 07.11.2015 do 08.12.2015 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.325,85 €; od 08.12.2015 do 08.01.2016 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.292,85 €; od 09.01.2016 do 08.02.2016 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.259,85 €; od 09.02.2016 do 09.05.2016 vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.226,85 €; od 10.05.2016 do 08.08.2016 vo výške 8 % ročne zo sumy 1.193,85 €; od 09.08.2016 do 14.11.2016 vo výške 8 % ročne zo sumy 1.160,85 €; od 15.11.2016 do 07.12.2016 vo výške 8 % ročne zo sumy 1.120,85 €; od 08.12.2016 do 09.01.2017 vo výške 8 % ročne zo

sumy 1.080,85 €; od 10.01.2017 do 08.02.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 1.040,85 €; od 09.02.2017 do 07.03.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 1.000,85 €; od 08.03.2017 do 06.04.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 960,85 €; od 07.04.2017 do 09.05.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 920,85 €; od 10.05.2017 do 13.06.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 880,85 €; od 14.06.2017 do 14.08.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 840,85 €; od 15.08.2017 do 13.09.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 800,85 €; od 14.09.2017 do 12.10.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 760,85 €; od 13.10.2017 do 14.11.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 720,85 €; od 15.11.2017 do 12.01.2018 vo výške 8 % ročne zo sumy 680,85 €; od 13.01.2018 do 13.02.2018 vo výške 8 % ročne zo sumy 640,85 €; od 14.02.2018 do 14.03.2017 vo výške 8 % ročne zo sumy 600,85 €; od 15.03.2018 vo výške 8% ročne zo sumy 560,85 € do zaplataenia.

27. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 C.s.p., keď žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, preto súd ich náhradu pomerne rozdelil a od úspechu žalobcu (priznaný súčet dlžnej istiny 560,85 + vyčísleného úroku z omeškania 679,53 € v pomere k žalobcom uplatňovaného súčtu istiny a úroku v sume 745,72 € + úroku z omeškania po vyčíslení 723,40 + neúspech v zastavenej časti konania /246,64+26,56/ 273,20 vo výroku II. a III.) v rozsahu 71,19% (priznaných 1.240,38 € z uplatňovanej sumy 1.742,32 €) odčítal úspech žalovaného v rozsahu 28,81 %, v ktorom súd žalobu ako nedôvodnú zamietol a v ktorej súd konanie zastavil pre späťvzatie žaloby bez skutkového zdôvodnenia žalobcom pre dlžné pokuty a poplatky a náklady na vymáhanie pohľadávky celkovo v sume 273,20 €. Celkovo tak úspech žalobcu predstavuje 42,38 %. O výške náhrady trov konania rozhodne vyšší súdny úradník samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Trnava.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha ( odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.